

Dünya Endüstri İşçileri - Kıbrıs

Industrial Workers of the World - Cyprus

INDUSTRY OVER

أَعِدِ النَّفْكَيرَ فِي الْأَمْرِ

Levantine Arabic

Dünya Endüstri İşçileri - Kıbrıs

Βιομηχανικοί Εργάτες του Κόσμου - Κύπρος

مِين هِنّ "عُمَال الصَّنَاعَةِ بِالعَالَمِ" (IWW)؟

"عُمَال الصَّنَاعَةِ بِالعَالَمِ" (Industrial Workers of the World – IWW) هِي نِقَابَةٌ عُمَال إِلَهَا تَارِيخ طَوِيل، تَأَسَّسَتْ بِأَمِيرِكَا سَنَةِ 1905، وَإِلَهَا وَجُود بِكَتِير دُول حَوَالِينَ الْعَالَمِ. أَعْضَاؤُهَا بَيْنَادُوا حَالَهُنّ "وَوْبْلِيْز" (Wobblies)، وَبِيخَاطَبُوا بَعْضَ بَعْبَارَةِ "الرَّفِيقِ الْعَامِلِ" (Fellow Worker – FW).

IWW-قَبْرِصْ؟

أَوَّلُ الرِّفَاقِ تَبَعَ الـ IWW وَصَلُوا غَ قَبْرِصْ سَنَةِ 2019، وَتَشَكَّلَتْ "اللَّجْنَةُ التَّنْظِيمِيَّةُ الْإِقْلِيمِيَّةُ" (Cyprus Regional Organising Committee – CyROC) سَنَةِ 2023.

هَلَا الـ IWW-CyROC مُو مُعْتَرَفٌ فِيهَا رَسْمِيًّا بِقَبْرِصْ، بِسِ الْعَامِلِ الَّلِي بِيُوَقِّعُ مَعَ CyROC بِصِيرِ تَلْقَائِيًّا عَضُوَ بِالْإِدَارَةِ الْإِقْلِيمِيَّةِ لَوِيلْز، إِيرْلَنْدَا، اسْكُوتْلَنْدَا، وَإِنْجَلْتِرَا (IWW WISERA)، يَعْنِي بِنِقَابَةٍ رَسْمِيَّةٍ مُعْتَرَفٍ فِيهَا بِبِرِيْطَانِيَا.

شَوْ مَبَادِنُهَا الْأَسَاسِيَّةُ؟

الْمَبَادِي الْأَسَاسِيَّةُ وَالْهَدَفُ النَّهَائِي لِلنِقَابَةِ مَذْكُورِينَ بِالْمَقْدَمَةِ الْقَصِيرَةِ تَبَعَ دَسْتُورُهَا، وَالَّلِي ضَلَّتْ تَقْرِيْبًا نَفْسَهَا مِنْ سَنَةِ 1905:

" الطَّبَقَةُ الْعَامِلَةُ وَطَبَقَةُ الرُّؤَسَا مَا إِلَهُمْ مَصْلَحَةٌ وَحْدَةٌ. مَا بِيَقْدَرُ يَصِيرُ سَلَامٌ طَالَمَا فِي جُوعٍ وَحَاجَةٍ عِنْدَ مَلَائِينَ الْعَمَالِ، وَنَفْسُ الْوَقْتِ الْقَلَّةِ الَّلِي مَاسِكَةُ الشَّغْلِ عَمَّ تَسْتَفِيدُ مِنْ كُلِّ خَيْرَاتِ الْحَيَاةِ.

بَيْنَ هَالطَبَقَتَيْنِ فِي صِرَاعٍ، وَلَازِمَ يَضِلَّ مُسْتَمَرَّ لِحَدِّ مَا الْعَمَالُ بِالْعَالَمِ يَنْظُمُوا حَالَهُمْ كَطَبَقَةٍ، وَيَاخُذُوا وَسَائِلَ الْإِنْتِاجِ بِأَيْدِيهِمْ، وَيَشِيلُوا نِظَامَ الْأَجُورِ، وَيَعِيشُوا بِاتِسْجَامٍ مَعَ الْأَرْضِ.

وَلَمَّا صَارَتْ إِدَارَةُ الصَّنَاعَاتِ بِأَيْدِ نَاسٍ أَقْلٍ وَأَقْلٍ، النِّقَابَاتُ التَّقْلِيدِيَّةُ مَا عَادَ تَقْدَرُ تَوَاجُهُ قُوَّةُ الرُّؤَسَا الَّلِي عَمَّ تَكْبُرُ يَوْمَ عَنْ يَوْمٍ.

هَادِ النُّوعُ مِنَ النِّقَابَاتِ بِيَخْلُقُ وَضْعَ بِيَخْلِي الْعَمَالُ يُوَقِّفُوا ضِدَّ بَعْضِ نَفْسِ الصَّنَاعَةِ، وَهِيْكَ بِيَضْعَفُوا حَالَهُمْ بِحُرُوبِ الْأَجُورِ، وَكَمَانِ بِيَسَاعِدُوا الرُّؤَسَا يَضِلُّوا النَّاسَ وَيَقْتَعُوهُمْ إِنْ مَصْلَحَتُهُمْ وَحْدَةٌ مَعَ الَّلِي فَوْقَهُمْ.

وَهَالِشِي مَا بِيَتَغَيَّرُ إِلَّا بِتَنْظِيمٍ حَقِيقِيٍّ بِيَخْلِي كُلَّ الْأَعْضَاءِ بِأَيِّ صَنَاعَةٍ، أَوْ بِكُلِّ الصَّنَاعَاتِ وَقْتُ الزُّرُومِ، يُوَقِّفُوا الشَّغْلَ سِوَا إِذَا صَارَ إِضْرَابٌ أَوْ إِغْلَاقٌ، لِأَنَّهُ ضَرَرٌ وَاحِدٌ هُوَ ضَرَرُ الْكُلِّ.

وبدل ما نقول "أجرة عادلة مقابل شغل عادل"، لازم يكون شعارنا "إلغاء نظام الأجور". مهمة الطبقة العاملة تاريخياً هي إنها تنهي الرأسمالية. وللازم جيش الإنتاج يتنظم مو بس ضد الرأسماليين، كمان ليكمل الإنتاج بس تنهار الرأسمالية. بالتنظيم الصناعي، نحن عم نبني المجتمع الجديد من جوا قشرة المجتمع القديم."

كيف بتشتغل الـ IWW-CyROC عملياً؟

الـ IWW-CyROC تنظيم بيقوده الأعضاء، وكل اللي فيه متطوعين. هدفه يساعد العمال يساعدوا حالهم، من خلال الإرشاد والمعلومات والدعم العملي لكل واحد عم يحاول ينظم حاله بمكان عمله. الاجتماعات العامة بتصير مرة بالشهر، وكل الأعضاء مدعّوين يشاركوا وياخدوا القرار سوا. الناس اللي بيتولّوا المهام اليومية بينتخبوا كل سنة، وكل شي بالنقابة شفاف 100%. في نشرة شهرية خاصة للأعضاء بتنزل فيها كل المعلومات والتحديثات. كل تفصيل عن طريقة شغل الـ IWW-CyROC موجوده بالدستور والقواعد الداخلية، وبتقدروا تطلّعوا عليها من موقعنا:

<https://www.iww.cy/materials/texts/constitution-and-internal-rules/>

شو واجبات العضو؟

على كل عضو يلتزم بالدستور والقواعد الداخلية، وما يخالف قرارات الجمعية العامة أو يعرقل شغل الهيئات. وبالإضافة، أهم واجب إنو يدفع الاشتراك الشهري على الوقت، يعني خلال الأسبوع الأول من كل شهر (من 1 إلى 7 بالشهر). إذا راتبك الصافي أكثر من 1500 يورو: 15 يورو بالشهر
إذا بين 1000 و1500 يورو: 10 يورو بالشهر
إذا بين 500 و999 يورو: 5 يورو بالشهر
إذا أقل من 500 يورو: 2 يورو بالشهر
العاطلين عن الشغل أو اللي بيشتغلوا لحسابهم: 1 يورو بالشهر

مين بيقدر ينضمّ للـ IWW؟

بيقدر ينضمّ أي حدا من العمال بأجر، العاطلين عن العمل، المتقاعدين، الطلاب والمتدربين، اللي بيقوموا بأعمال منزلية بدون أجر، السجناء والعمال المستقلين. أمّا ما بيقدر ينضمّ أي صاحب عمل، مدير عنده سلطة مباشرة بالتوظيف أو الطرد، موظّف حكومي بالقوى الأمنية أو حراس السجون.

كيف الانضمام الى IWW-CyROC؟

في طريقتين:

1. فيك تسجل لحالك من الموقع:

iww.cy/join/

2. أو بتتواصل معنا ونسجلك نحنا:

الإيميل: info@iww.cy

فيسبوك: facebook.com/iwwcyprus

إنستغرام: instagram.com/iww_cyprus

أو ابعثلنا رسالة على واتساب / سيغنال / فايبر عالرقم:

+35799748830

لازم يكون عندك إيميل شغال لتكتمل العضوية.



ضرر لواحد هو ضرر للكل